

*Sale Affrescate del Comune di Pistoia  
Dal 22 Settembre 2018 al 7 Ottobre 2018*

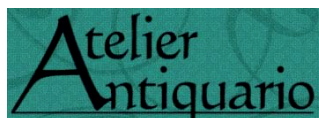
**Inaugurazione  
Sabato 22 Settembre alle ore 17,30**

**Orario Mostra  
Dal lunedì al venerdì 10-13 / 15-18  
Sabato e festivi 10-18**

Con il Contributo della  
Fondazione Banca Alta Toscana  
e la collaborazione di Legambiente Pistoia e  
Atelier Antiquario Pistoia



COMUNE DI PISTOIA



## *IL GIAPPONE IN PISTOIA*

*...quanta parte del Giappone  
entrà nel nostro quotidiano...  
Mostra di xilografie UKIYO-E ed altre  
testimonianze della cultura giapponese*



Tutte le opere presenti alla Mostra  
provengono da collezioni private.



La mostra è corredata da circa 50 xilografie, poster raffiguranti manga con donne comuni, geisha, poetesse e cortigiane, stampe a tema erotico e teatrale, kimono originali ed esposizione di bonsai.

Uno spazio particolare è riservato alle stampe Ukiyo-e a soggetto musicale. Pistoia, patria di due importanti famiglie di costruttori di organi, gli Agati e i Tronci, e di passate dinastie di compositori come: Melani, Gherardeschi e Brunetti, riveste un ruolo speciale per i musicisti giapponesi che, dopo l'apertura del loro paese all'occidente, dal periodo Meiji (1868-1912) hanno mostrato un vivo interesse verso la musica occidentale. Le stampe presentate, sono in parte precedenti al periodo Meiji e mostrano strumenti, spesso di origine cinese, suonati con molta partecipazione.

E' doveroso ricordare che i rapporti tra la città di Pistoia e il Giappone sono da sempre molto radicati. Non ultima l'iniziativa di Legambiente Pistoia che dopo il disastro di Fukushima si attivò per accogliere alcuni bambini giapponesi che avevano sofferto questa triste esperienza.

Pistoia ebbe l'onore di una visita dell'imperatore Akihito accompagnato dalla consorte Michiko: era il 4 settembre 1993. Durante l'affollato e caloroso saluto nella Sala Maggiore, l'imperatrice accettò di suonare la parte riservata al pianoforte dell'Ave Maria di Gounod. Questa mostra è anche l'occasione per ricordare tale evento a distanza di 25 anni.



Nel periodo della Mostra "Il Giappone in Pistoia" verranno realizzati alcuni eventi collaterali quali:

**Sabato 22 settembre** ore 20.30:  
Coro giovanile pistoiese diretto da Sandra Pinna Pintor - Cortile del Palazzo Comunale

**Domenica 23 settembre** ore 16.00:  
Vestizione del kimono - Sale affrescate del Comune - a cura dell'Associazione LAILAC

**Mercoledì 26 settembre** ore 21.00:  
concerto d'organo - Chiesa di Sant'Ignazio di Loyola - organista Michito Kato, a cura di Don Umberto Pineschi

**Domenica 30 settembre** ore 16.00:  
cerimonia del tè - Sale affrescate del Comune - a cura dell'Associazione LIALAC

**Sabato 6 ottobre** ore 21.00:  
Orchestra Florence Symphonietta - Sala Maggiore del Comune - Direttore Grazia Rossi - Soprano Yuliva Tuzava musiche di G. Puccini, G. Verdi, J. Strauss

All'interno delle Sale sarà allestita una mostra fotografica dal titolo "Fukushima is my name...is your name" realizzata dal fotografo Alessandro Niccolai

**Curatori mostra:** Giancarlo Mariani, Elena Orlando, Ferdi Herrero Gallego e Maurizio Gori

Da un'idea di Alessandro Orlando

I curatori ringraziano Don Umberto Pineschi per la gentilezza e la grande disponibilità dimostrata